

но следить за осуществлением Декларации и представить ежегодный доклад об осуществлении пункта 10 Декларации, приняв во внимание пути его осуществления, изложенные в докладе Генерального секретаря⁵⁷, и мнения, выраженные государствами в ходе прений в Шестом комитете на пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи⁵⁷;

9. *постановляет* включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный «Меры по ликвидации международного терроризма».

87-е пленарное заседание,
11 декабря 1995 года

50/54. Пересмотр процедуры, предусмотренной статьей 11 статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Генерального секретаря⁵⁸,

отмечая, что, как показала практика, процедура, предусмотренная в статье 11 статута Административного трибунала Организации Объединенных Наций, не является конструктивным или полезным элементом в разбирательстве споров персонала в рамках Организации, и отмечая также мнения Генерального секретаря в этой связи,

1. *постановляет* внести следующие исправления в статут Административного трибунала Организации Объединенных Наций в отношении решений, вынесенных Трибуналом после 31 декабря 1995 года:

- a) опустить статью 11;
- b) изменить нумерацию бывших статей 12, 13 и 14 на 11, 12 и 13, соответственно, и в пункте 3 статьи 9 заменить слова «статья 14» на «статья 13»;
- c) внести исправление в пункт 2 статьи 10, заменив слова «статьи 11 и 12» на «статья 11»;

2. *постановляет также, что в отношении решений, вынесенных Трибуналом до 1 января 1996 года, статут Трибунала будет по-прежнему применяться без учета исправлений, приведенных в пункте 1, выше;*

3. *подчеркивает важность обеспечения для сотрудников и Организации справедливой, эффективной и оперативной внутренней системы отправления пра-*

восудия в Организации Объединенных Наций, включая эффективные механизмы урегулирования споров.

87-е пленарное заседание,
11 декабря 1995 года

50/55. Обзор роли Совета по Опек

Генеральная Ассамблея,

отмечая внесенное Мальтой предложение об обзоре роли Совета по Опек⁵⁹, другие внесенные предложения и различные мнения, высказанные государствами-членами в ходе пятидесятой сессии Генеральной Ассамблеи в отношении решений, касающихся дальнейшей судьбы Совета по Опек, а также доклад Генерального секретаря о работе Организации⁶⁰,

отмечая также что созданная Генеральной Ассамблеей Рабочая группа высокого уровня открытого состава по укреплению системы Организации Объединенных Наций будет проводить тщательный обзор исследований и докладов соответствующих органов Организации Объединенных Наций и материалов, представленных государствами-членами и наблюдателями, а также исследований и докладов независимых комиссий, неправительственных организаций, институтов, ученых и других экспертов по вопросам, касающимся активизации деятельности, укрепления и реформы системы Организации Объединенных Наций,

отмечая далее роль Специального комитета по Уставу Организации Объединенных Наций и усилению роли Организации,

1. *просит* Генерального секретаря предложить государствам-членам представить не позднее 31 мая 1996 года письменные замечания относительно дальнейшей судьбы Совета по Опек;

2. *просит также* Генерального секретаря представить Генеральной Ассамблее как можно скорее и до конца ее пятидесятой сессии для надлежащего рассмотрения доклад, содержащий замечания государств-членов по этому вопросу.

87-е пленарное заседание,
11 декабря 1995 года

⁵⁷ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, пятидесятая сессия, Шестой комитет*, 6-10 и 46-е заседания, и исправление.

⁵⁸ A/C.6/49/2.

⁵⁹ A/50/142.

⁶⁰ См. *Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок девятая сессия, Дополнение № 1 (A/49/1)*.